WWW.ICHIRINNOHANAYURI.COM
FB.COM/ICHIRINNOHANAYURI
HARU TO MIDORI
AUTOR:
FUKAUMI KON
PROIBIDO A REPOSTAGEM
LANÇAMENTO:
SEGUNDA
capa: @kstrevas
EDIÇÃO: ISHURI | TRADUÇÃO: RIZA | DIAGRAMAÇÃO: RIZA

春とみどり
HARU & MIDORI
第2話
深海紺
FUKAUMI KON

ESTE QUARTO

EU USO ATUALMENTE PARA DORMIR.

MAS VOCÊ PODE FICAR AQUI, HARU-CHAN.

BAGUNÇA
EU ESTIVE MUITO OCUPADA ULTIMAMENTE.
POR ISSO ESTÁ UM POUCO BAGUNÇANDO...
HUM...
O QUE TEM ALI?
ISSO É UM LOFT...
NO MOMENTO ESTOU USANDO COMO SÓTÃO...
Tome cuidado

...EU GOSTO DAQUI.

AH...?

PARECE

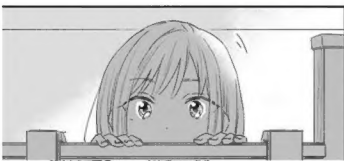
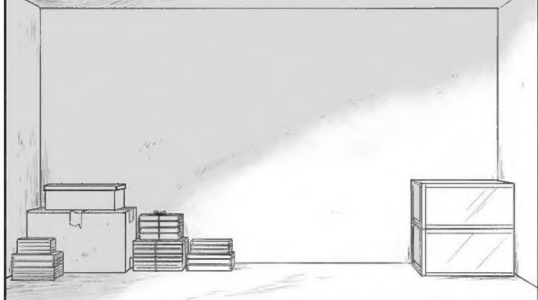
UMA BASE SECRETA.

TOME.
EU TE TROUXE UM FUTON E ROUPAS PARA DORMIR...
OBRIGADA.

...

...ESTÁ NERVOSA?
EH...!
N- NÃO...!
SIM, ESTÁ BOM.

ACHO QUE VOCÊ DEVERIA RELAXAR UM POUCO.

...A PARTIR DE AGORA,
PASSAREMOS UM TEMPO VIVENDO JUNTAS, NÉ?

NO ENTANTO, NÃO HÁ NADA QUE EU POSSA FAZER SOZINHA.

LEGALMENTE, SERÁ YAYOI-SAN QUEM ADOTOU HARU-CHAN.

E A GENTE SEGUE SENDO UM PAR DE DESCONHECIDAS

MAS VAMOS VIVER SOB O MESMO TETO.

...E

DE ALGUMA MANEIRA,

TERMINAMOS NESTA SITUAÇÃO...

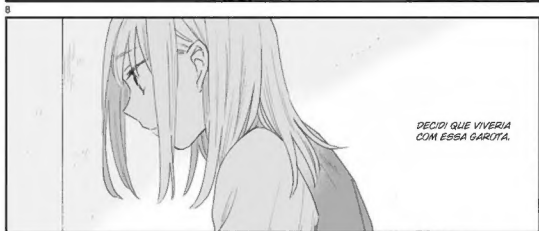
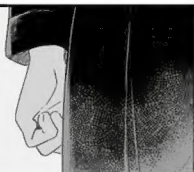
MUITO BEM, EU VOU FICAR COM VOCÊ A PARTIR DE HOJE.

Quanto mais cedo, melhor, certo?

EEH...?!

Hoje?

...BEM,

POR ENQUANTO, VAMOS FAZER UM TESTE.

DECIDI QUE EU

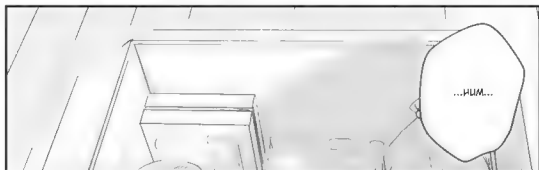
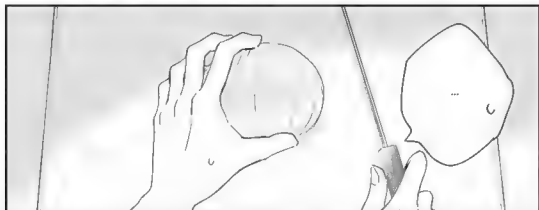
TE DARIA UM LAR...

...EI,
MIDORI-SAN.
...AH,
PODE FALAR.
...ESTOU
COM UM POUCO DE FOME...
GRRRR

VAZIO

Não sei o que esperava...

CERTO...

TEM O PACOTE QUE MINHA MÃE ME MANDOU...

CREIO QUE POSSO FAZER AO MENOS VEGETAIS SALTEADOS...
...MUITO BEM!!
...
POR ALGUMA RAZÃO, A IDEIA DE COZINHAR PARA MAIS ALGUÉM
ME DEIXA NERVOSA...
KATA KATA
AAAA...!
AI- AI- AI!
KATA KATA
...UMA PATINHA DE GATO.
AAH!

SUA MÃO
DEVE DOBRAR DESTA MANEIRA.
NUNCA TE ENSINARAM?
...AH.
SIM...
CLARO...
ENVERGONHADA
ESTAVA VENDO...

IN...
INCRÍVEL...!
Não...
SÃO APENAS VEGETAIS SALTEADOS..
Está exagerando

Hum

DELICIO-SO...!
QUAL É, JÁ DISSE QUE SÃO APENAS VEGETAIS SALTEADOS

MESMO ASSIM, É INCRÍVEL.
QUANDO EU ESTAVA NO ENSINO MÉDIO, EU NÃO CONSEGUIRIA FAZER ISSO.

EU AINDA NÃO CONSIGO FAZER..

. .CLARO
É QUE EU COSTUMAVA COZINHAR MUITO NA MINHA CASA.
AFINAL MINHA MÃE TRABALHAVA.
..EN.
ENTENDI ..

...MAS É ESTRANHO, NÉ?

...SIM.

MINHA MÃE ME FALOU MUITO

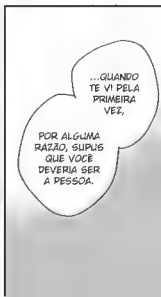
SOBRE VOCÊ, MIDORI-SAN

...ELA FALOU SOBRE MIM...?

É DIFÍCIL ACREDITAR QUE AGORA MESMO ESTOU FALANDO COM VOCÊ.

E O MAIS ESTRANHO DE TUDO É QUE A PARTIR DE HOJE VAMOS MORAR

É UMA SENSAÇÃO ESTRANHA.

ME CONTAVA HISTÓRIAS DE QUANDO ESTAVA NO ENSINO MÉDIO.
E MENCIONAVA SEU NOME COM TANTA FREQUÊNCIA
QUE EI ACABEI DECORANDO.
...AH.

QUANDO TSUGUMI-CHAN FALAVA DE MIM,
O QUE ELA DIZIA...?
..
DIZIA QUE VOCÊ ERA ESQUISITA.
HEIN...
Ugh
É BRINCA-DEIRA.
BEM, NA VERDADE ELA DIZIA, MAS...
TAMBÉM DIZIA QUE
VOCÊ ERA A AMIGA MAIS QUERIDA.
...SEMPRE PARECIA ALEGRE
QUANDO FALAVA DE VOCÊ, MIDORI-SAN.

...ENTENDI...

...SUA AMIGA MAIS QUERIDA...?

...AGORA QUE PENSO NISSO,
FAZ MUITO TEMPO
DESDE A ÚLTIMA VEZ QUE COMI ACOMPANHA-DA...
...AAH.
MIDORI,
SEU ALMOÇO PARECE DELICIOSO.

POR QUE VOCÊ ESTÁ ESCONDENDO ISSO?
É...
É QUE...
MEU ALMOÇO
NÃO É TÃO BONITO COMO O DAS OUTRAS...
HEIN... POR QUÊ? PARECE MUITO BOM.
Ugh
ESTÁ BOM, MAS...
É UM POUCO VER-GONHOSO... DIZER...
...QUÊ?
EU APENAS TENHO PÃO, QUER UM?
NÃO É ISSO!
EU ESTAVA PENSANDO QUE ISSO ME DÁ UM POUCO DE INVEJA...
EU TAMBÉM QUERO COMPRAR ISSO PARA O ALMOÇO...

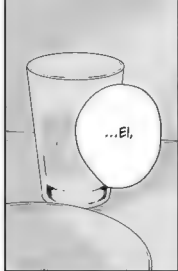
*BENTO: UM TIPO DE MARMITA JAPONESA PARA UMA PESSOA

TSUGUMI-CHAN ERA ESPECIAL PARA MIM.

NÃO TINHA MUITOS CONTATOS NA SUA AGENDA...
DIZIA QUE VOCE ERA A SUA AMIGA MAIS QUERIDA.
...PARA TSUGUMI-CHAN
EU ERA...
...MIDORI-SAN.
VOU TOMAR UM BANHO.
AH, PODE IR.

...

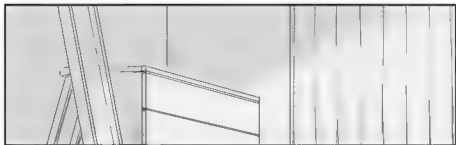
...EI,

.. AINDA
NÃO SEI

SE ESTÁ BEM
QUE VOCÊ FAÇA
TANTO POR MIM

SÓ PORQUE SOU
A FILHA DE UMA
AMIGA, MAS...

..

ESTOU FELIZ PORQUE NÃO TEREI QUE IR PARA UM ORFANATO.
DE VERDADE, ESTOU MUITO AGRADECIDA.
MAS...
...NÃO É NECESSÁRIO
QUE VOCÊ TENTE SUBSTITUIR A MINHA MÃE.
EU POSSO COZINHAR SOZINHA.
EU VOU CUIDAR DE MIM MESMA.
JÁ NÃO SOU UMA CRIANÇA.
E QUANDO FOR CAPAZ DE ME VIRAR SOZINHA
VOU EMBORA DAQUI.
...POR ESSA RAZÃO
VOCÊ NÃO DEVE SE PREOCUPAR OU SE ESFORÇAR MAIS DO QUE O NECESSÁRIO POR MIM.

...EU A FORCEI

A DIZER ISSO...

EU PROMETI QUE TERIA UM LUGAR PARA ELA.

O QUE É QUE EU ESTOU DIZENDO...?

NAQUELE MOMENTO,

TUDO O QUE EU QUERIA ERA

PODER AJUDAR ESSA GAROTA.

O QUE EU POSSO FAZER?

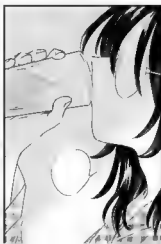
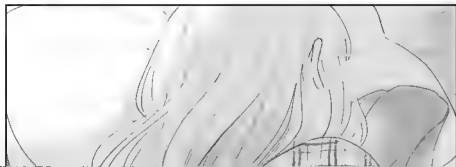
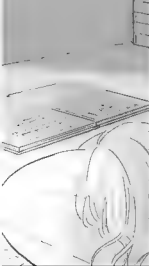
O QUE POSSO FAZER PELO BEM DESTA GAROTA...?

...NA VERDADE, EU FAÇO ISSO PELO BEM DESTA GAROTA?

"SÓ PORQUE SOU A FILHA DE UMA AMIGA..."

PORQUE ESSA GAROTA É

A FILHA DA PESSOA QUE EU GOSTA-VA.

PORQUE É A FILHA DE TSUSUMI-CHAN.

...NÃO.
ELA NÃO É TSUGUMI-CHAN.
ISSO EU SEI.
PARA MIM
HARU-CHAN É...
...NÃO ESTOU
FAZENDO BEM...

AH...?
HARU-CHAN?
ACHO QUE VOCÊ DEVERIA IR DORMIR...

...?

...OH.

PARECE
QUE ELA
ADORMECEU...
...MEU ÁLBUM
DO ENSINO
MÉDIO...
Tachibana Tsugumi

"...APENAS TEM 14 ANOS..."

"JÁ NÃO SOU UMA CRIANÇA"

"POBREZINHA"

"ELA FICOU SOZINHA..."

NAQUELA ÉPOCA,

QUANDO EU TINHA
14 ANOS, SEMPRE
ESTAVA SOZINHA.

ME SENTIA SOZINHA.

E, NÃO TINHA CAPACI-DADE DE ENTRAR EM UM CÍRCULO SOCIAL.

POR ESSA RAZÃO, SEMPRE ESTAVA ATRÁS DA TSUGUMI-CHAN.

...TSUGUMI-CHAN!

...AH,

DESCULPA.

JÁ COMPROU O SEU ALMOÇO, NÃO É?

NÃO DEVER...

...ESPERA.

EU QUERO.

AAA...
INCRÍVEL!
VOCÊ AJUDOU A COZINHAR ISSO, MIDORI?
SIM, EU...
EU COLOQUEI A COMIDA NA EMBALAGEM...
Ugh
Minha mãe
Fez o resto...
Ha Ha Ha Ha Ha
A ISSO QUE VOCÊ ESTAVA SE REFERIN-DO QUANDO DISSE QUE AJUDOU A PREPARAR?
HUM
DELICIOSO!
...PARECE QUE VOCÊ ESTAVA CERTA.
ISSO É MUITO MELHOR.
SE ALGUM DIA EU TER FILHOS
EU TAMBÉM QUERO PREPA-RAR PARA ELES ALGO COMO ISSO.

DESSA MANEIRA,
EU APENAS PENSAVA NA MINHA PRÓPRIA SOLIDÃO,
EU NÃO ME DEI CONTA.
TSUGUMI-CHAN...
TALVEZ TSUGUMI-CHAN
TALVEZ TSUGUMI-CHAN
HUMMM...

HUM...

...

...HÃ?!

APENAS QUERIA APAGAR A LUZ...
MAS ENTÃO EU ADORMECI...
...TUDO BEM.
EU SEI QUE NÃO FEZ DE PROPÓSITO.

NÃO ESTÁ...
SOZINHA.
SINTO MUITO.
FUI EU QUE OFERECI
QUE VOCÊ VIESSE MORAR COMIGO,
MAS APENAS TE FIZ SE SENTIR DESCONFORTÁVEL...
...SE VOCÊ ESTÁ FALANDO DE ONTEM,
EU REALMENTE NÃO ME REFERIA A....
...MAS
O QUE TE DISSE NAQUELA OCASIÃO
NÃO ERA MENTIRA,
SABE?

O QUE EU QUERO É

QUE ESTE LUGAR SE TORNE UM LUGAR PARA VOCÊ, HARU-CHAN.

...E, QUANDO DIGO ISSO

NÃO ME REFIRO SIM-PLESMENTE

A TE CEDER UMA CASA PARA FICAR...

MAS ME REFIRO A...

TE DAR UM LUGAR EM QUE POSSA SE SENTIR TRANQUILA...

...?

NÃO COMO...

DESCONHE-CIDAS...

...VAMOS, O QUE ESTÁ TENTANDO DIZER?

VOCÊ VAI VER...

POR AGORA,

PODE SER QUE SEJAMOS APENAS DESCONHECIDAS.

PROVAVELMENTE NÃO SEREMOS UMA FAMÍLIA.

SIM...

SE PARA VOCÊ ESTI-VER BEM...

...EU
EU GOSTARIA ... QUE...
NOS TORNÁSSEMOS AMIGAS ...
...

...PFFF
HAHA HA....
...EU SABIA, MIDORI-SAN.
VOCÊ É ÚNICA...
...?
EU DISSE
ALGO RUIM...?
...DISSE
É QUE A ÚLTIMA VEZ QUE ME DISSERAM ALGO DO TIPO
FOI NO PRIMÁRIO.
NO PRIM...
...SERMOS AMIGAS, HEIN?

...MAS
ACHO QUE PODERIA SER DIVERTIDO
VIVER DESSA MANEIRA.

...AAH.

ME DEU FOME DE TANTO RIR!

...EI,

NÃO SE PREOCUPE COM A COMIDA,

EU VOU PREPAR...

...NÃO, MELHOR VOCÊ NÃO FAZER.

TENHO A SENSAÇÃO QUE TERMINARIA CAUSANDO UM ACIDENTE, MIDORI-SAN...

QUÊ?

Sou assim tão ruim...?

...AH,

SE VOCÊ QUISER,

PODE PREPARAR O MEU ALMOÇO DA ESCOLA.

...MINHA MÃE

SEMPRE FAZIA, NÃO IMPORTA O QUE ACONTECESSE.

EU TAMBÉM QUERO PREPARAR PARA ELA ALGO COMO ISSO.

...ENTENDI...

...SIM,

VOU FAZER.

ESPERA AÍ... POR QUE COMEÇOU A CHORAR DO NADA?!

NÃO ESTOU CHORANDO...

...VOCÊ CHORA POR QUALQUER COISA, MIDORI-SAN.

...SINTO MUITO...

E SEMPRE ESTÁ SE DESCULPANDO.

...EU SEI...

...HEHE

NA REALIDADE PARECE

QUE EU QUE ESTOU CUIDANDO DE VOCÊ, MIDORI-SAN.

...A PARTIR DE HOJE,
VAMOS NOS DAR BEM, SIM?

...CLA-
CLARO...!
...ESTÁ DELICIOSO.
≫次回更新へつづく